



## Zápis z mimoriadneho zasadnutia Mestského zastupiteľstva v Žiari nad Hronom

---

miesto konania: zasadacia miestnosť MsKC v Žiari nad Hronom

čas konania: 16. apríla 2013, 15.00 hod.

zástupca primátora mesta: Mgr. Peter Antal  
overovatelia zápisu: Mgr. Norbert Nagy  
Ing. Peter Dubeň  
zapisovateľka: Ivana Hlaváčová  
prítomní: prezenčná listina

### Priebeh rokovania Mestského zastupiteľstva :

#### k bodu 1) programu

Mimoriadne zasadnutie Mestského zastupiteľstva otvoril, privítal všetkých prítomných a viedol zástupca primátora mesta Mgr. Peter Antal. Konštatoval, že je prítomných 17 poslancov. Nakoľko neboli žiadne doplňujúce ani pozmeňujúce návrhy na zmenu programu rokovania, program bol schválený v tomto znení:

### Program rokovania Mestského zastupiteľstva

1. Otvorenie, voľba pracovných komisií
2. Prenájom bufetov na kúpalisku
3. Záver

#### prítomní – 17

**za – 17** /Mgr. Antal, Mgr. Balážová, PaedDr. Balážová, Ing. Bosák, Mgr. Dekýšová, Ing. Dubeň, Mgr. Nagy, Mgr. Rakovský, MUDr. Rišňovský, Mgr. Sklenka, Šeševičková, Tomčáni, Ing. Uhrovič, Bc. Biela, Ing. Víťazková, Ing. Vozár, Ing. Žurav/

V ďalšej časti predsedajúci pristúpil k návrhom na obsadenie pracovných komisií :

- pracovné predsedníctvo : Mgr. Peter Antal
- návrhová komisia : Mgr. Katarína Dekýšová, Mgr. Monika Balážová, Ing. Emil Vozár

#### prítomní – 17

**za – 14** /Mgr. Antal, PaedDr. Balážová, Ing. Bosák, Ing. Dubeň, Mgr. Nagy, Mgr. Rakovský, MUDr. Rišňovský, Mgr. Sklenka, Šeševičková, Tomčáni, Ing. Uhrovič, Bc. Biela, Ing. Víťazková, Ing. Žurav/  
**zdržal sa – 3** /Mgr. Balážová, Mgr. Dekýšová, Ing. Vozár/

Za overovateľov zápisu z dnešného zasadnutia mestského zastupiteľstva boli predsedajúcim navrhnutí a poslancami schválení Mgr. Norbert Nagy a Ing. Peter Dubeň.

#### prítomní – 17

**za – 15** /Mgr. Antal, Mgr. Balážová, PaedDr. Balážová, Ing. Bosák, Mgr. Dekýšová, Mgr. Rakovský, MUDr. Rišňovský, Mgr. Sklenka, Šeševičková, Tomčáni, Ing. Uhrovič, Bc. Biela, Ing. Víťazková, Ing. Vozár, Ing. Žurav/  
**zdržal sa – 2** /Mgr. Nagy, Ing. Dubeň/

Zapisovateľkou bola zvolená Ivana Hlaváčová.

#### prítomní – 17

**za – 17** /Mgr. Antal, Mgr. Balážová, PaedDr. Balážová, Ing. Bosák, Mgr. Dekýšová, Ing. Dubeň, Mgr. Nagy, Mgr. Rakovský, MUDr. Rišňovský, Mgr. Sklenka, Šeševičková, Tomčáni, Ing. Uhrovič, Bc. Biela, Ing. Víťazková, Ing. Vozár, Ing. Žurav/

## **k bodu 2) programu**

K písomne predloženému materiálu o prenájme bufetov na plážovom kúpalisku podal informáciu Ing. Juraj Gallo. Ďalej vystúpil Mgr. Peter Antal ako konateľ Technických služieb, s.r.o., ktorý uviedol, že predložený projekt spoločnosťou FSC, s.r.o. prinesie skvalitnenie služieb a pozdvihne úroveň kúpaliska.

PaedDr. Veronika Balážová – zaujímala sa, či doterajší podnájomníci už nebudú prevádzkovať bufety na kúpalisku a či sa vytvoria aj nové pracovné miesta

Reakcia: Mgr. Peter Antal, Ing. Rastislav Kubáň

Ing. Emil Vozár – kladne zhodnotil úpravu návrhu na uznesenie (ohľadom otváracej doby a ceny v bufetoch) a uistil sa, či podnájomca nemôže prenajať priestory niekomu inému

Reakcia: Mgr. Peter Antal

Jozef Tomčáni – zaujímal sa, či bude dostačujúca kapacita miest na sedenie a či sa očakáva plynulá obsluha v bufetoch

Reakcia: Ing. Rastislav Kubáň, Mgr. Peter Antal

Bc. Viera Biela – dala na zváženie, aby stoly boli rozmiestnené na väčšom priestore a uvítala by poskytovanie služby roznášania nápojov po kúpalisku

Reakcia: Mgr. Peter Antal, Ing. Rastislav Kubáň

Ing. Peter Dubeň – mal dotaz na konateľa FSC, s.r.o., či sa zvažuje otvorenie bufetu aj mimo otváracích hodín plážového kúpaliska, nakoľko v Parku Š. Moysesu sa nenachádza žiadne posedenie s občerstvením

Reakcia: Ing. Rastislav Kubáň, Mgr. Peter Antal

Ing. Rastislav Uhrovič – zaujímal sa, aký sortiment stravy sa bude ponúkať v priestoroch plážového kúpaliska

Reakcia: Ing. Rastislav Kubáň, Mgr. Peter Antal

## **Uznesenie Mestského zastupiteľstva v Žiari nad Hronom č. 26 / 2013**

### **Mestské zastupiteľstvo A. schvaľuje**

#### **podnájom nehnuteľností, a to:**

- nebytový priestor – hlavný bufet o výmere **130 m<sup>2</sup>** nachádzajúci sa na prízemí nehnuteľnosti - stavby so súpisným číslom 229 označenej ako budova na kúpalisku, postavenej na CKN parcele č. 1524 v katastrálnom území Žiar nad Hronom, zapísanej na LV č. 1136, nachádzajúcej sa v areáli kúpaliska v Parku Štefana Moysesu v Žiari nad Hronom
- časť pozemku CKN parc. č. 1528/1 - ostatné plochy o výmere 19 398 m<sup>2</sup>, nachádzajúceho sa v katastrálnom území Žiar nad Hronom v areáli kúpaliska Parku Štefana Moysesu, zapísanom na LV č. 1136 a to o výmere **61 m<sup>2</sup>**.
- účel podnájmu: zriadenie letnej reštaurácie a detského ihriska; pohostinská činnosť a poskytovanie služieb rýchleho občerstvenia spojená s predajom na priamu konzumáciu;
- cena za podnájom: **4,99 Eur bez DPH/m<sup>2</sup>/rok**; cena nezahŕňa elektrickú energiu a vodu, ktorá bude fakturovaná podľa skutočnej spotreby;

- doba podnájmu: 10 rokov s opciou na ďalších 5 rokov za podmienky, že podnájomca si riadne a včas plní všetky povinnosti vyplývajúce mu zo zmluvy o podnájme, pričom podnájom sa automaticky predĺži o ďalších 5 rokov v prípade, ak žiadna zo zmluvných strán nedoručí najneskôr 3 mesiace pred uplynutím pôvodnej doby podnájmu písomné oznámenie druhej zmluvnej strane, že trvá na ukončení podnájmu v pôvodnom termíne; takto možno zmluvu o podnájme predĺžiť len jedenkrát.

Ďalšie podmienky zmluvy:

- exkluzivita poskytovania služieb v zmysle účelu podnájmu;
- podnájomca sa v lehote do 15. júna 2013 zaväzuje zrekonštruovať hlavný bufet na letnú reštauráciu **v zmysle predloženého projektového zámeru** na vlastné náklady;
- podnájomca sa v lehote do 15. júna 2013 zaväzuje vybudovať na uvedenom pozemku detské ihrisko **v zmysle predloženého projektového zámeru** na vlastné náklady;
- **zmeny projektového zámeru, ktorých potreba vznikne v procese realizácie stavebných úprav musia byť odsúhlasené vlastníkom predmetu podnájmu;**
- v prípade, že podnájomca nevykoná rekonštrukciu hlavného bufetu na letnú reštauráciu a na uvedenom pozemku nevybuduje detské ihrisko **v zmysle predloženého projektového zámeru a zmien projektového zámeru odsúhlasených vlastníkom predmetu podnájmu** v lehote do 15. júna 2013, je povinný nájomcovi uhradiť zmluvnú pokutu vo výške 10.000,- Eur;
- v prípade vykonania stavebných úprav podnájomcom na predmete podnájmu, nemá podnájomca nárok na náhradu nákladov vynaložených na vykonanie stavebných úprav, ani na úhradu protihodnoty toho, o čo sa zvýšila hodnota predmetu podnájmu, a to ani pri ukončení podnájmu;
- **otváracie hodiny letnej reštaurácie musia byť minimálne v rozsahu otváracích hodín plážového kúpaliska, a to počas celej doby prevádzky plážového kúpaliska v letných mesiacoch;**
- **podnájomca nemôže predávať nápoje v letnej reštaurácii za neprimeranú cenu, pričom za neprimeranú cenu sa považuje cena, ktorá o 20% a viac presahuje priemernú cenu rovnakých alebo porovnateľných nápojov predávaných v prevádzkach na území Mesta Žiar nad Hronom poskytujúcich pohostinskú činnosť.**

**Mestské zastupiteľstvo**

**B. schvaľuje**

podnájom nehnuteľnosti, a to:

- časť pozemku CKN parc. č. 1528/1 - ostatné plochy o výmere 19 398 m<sup>2</sup>, nachádzajúceho sa v katastrálnom území Žiar nad Hronom v areáli kúpaliska Parku Štefana Moysesu, zapísanom na LV č. 1136 a to o výmere **100 m<sup>2</sup>**.
- účel podnájmu: zriadenie letnej terasy s občerstvením; pohostinská činnosť a poskytovanie služieb rýchleho občerstvenia v spojení s predajom na priamu konzumáciu;
- cena za podnájom: **10 Eur bez DPH/m<sup>2</sup>/rok**; cena nezahŕňa elektrickú energiu a vodu, ktorá bude fakturovaná podľa skutočnej spotreby;
- doba podnájmu: 10 rokov s opciou na ďalších 5 rokov za podmienky, že podnájomca si riadne a včas plní všetky povinnosti vyplývajúce mu zo zmluvy o podnájme, pričom podnájom sa automaticky predĺži o ďalších 5 rokov v prípade, ak žiadna zo zmluvných strán nedoručí najneskôr 3 mesiace pred uplynutím pôvodnej doby podnájmu písomné oznámenie druhej zmluvnej strane, že trvá na ukončení podnájmu v pôvodnom termíne; takto možno zmluvu o podnájme predĺžiť len jedenkrát.

Ďalšie podmienky zmluvy:

- exkluzivita poskytovania služieb podnájomcom v zmysle účelu podnájmu;

- podnájomca sa v lehote do 15. júna 2013 zaväzuje vybudovať na uvedenom pozemku letnú terasu s občerstvením **v zmysle predloženého projektového zámeru** na vlastné náklady;
- **zmeny projektového zámeru, ktorých potreba vznikne v procese realizácie stavebných úprav musia byť odsúhlasené vlastníkom predmetu podnájmu;**
- v prípade, že podnájomca nevybuduje na uvedenom pozemku letnú terasu s občerstvením do 15. júna 2013 **v zmysle predloženého projektového zámeru a zmien projektového zámeru odsúhlasených vlastníkom predmetu podnájmu**, je povinný nájomcovi uhradiť zmluvnú pokutu vo výške 5.000,- Eur;
- v prípade vykonania stavebných úprav podnájomcom na predmete podnájmu, nemá podnájomca nárok na náhradu nákladov vynaložených na vykonanie stavebných úprav, ani na úhradu protihodnoty toho, o čo sa zvýšila hodnota predmetu podnájmu a to ani po skončení podnájmu;
- **podnájomca nemôže predávať nápoje na letnej terase za neprimeranú cenu, pričom za neprimeranú cenu sa považuje cena, ktorá o 20% a viac presahuje priemernú cenu rovnakých alebo porovnateľných nápojov predávaných v prevádzkach na území Mesta Žiar nad Hronom poskytujúcich pohostinskú činnosť.**

pre žiadateľa – podnájomcu:

FSC, s.r.o.  
 Šulekova 2  
 811 06 Bratislava  
 IČO: 43 965 938

Pozn.: V prípade, že zmluva nebude uzatvorená do 16.04. 2014 uznesenie stráca platnosť.

**prítomní – 17**

**za – 17** /Mgr. Antal, Mgr. Balážová, PaedDr. Balážová, Ing. Bosák, Mgr. Dekýšová, Ing. Dubeň, Mgr. Nagy, Mgr. Rakovský, MUDr. Rišňovský, Mgr. Sklenka, Šeševičková, Tomčáni, Ing. Uhrovič, Bc. Biela, Ing. Vítazková, Ing. Vozár, Ing. Žurav/

### **k bodu 3) programu**

Z dôvodu vyčerpania programu rokovania mimoriadneho mestského zastupiteľstva sa predsedajúci poďakoval prítomným za účasť a zasadnutie ukončil.

Zapísala:

I. Hlaváčová, 18.4.2013

.....  
**Mgr. Peter Antal**  
 zástupca primátora mesta

.....  
**Mgr. Norbert Nagy**  
 I. overovateľ

.....  
**Ing. Mariana Páleníková**  
 prednostka MsÚ

.....  
**Ing. Peter Dubeň**  
 II. overovateľ